

## V

(Vélemények)

## KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

## BIZOTTSÁG

**Pályázati felhívás a biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport felállításáról szóló 2009/427/EK bizottsági határozat vonatkozásában**

(2009/C 308/10)

**1. Előzmények**

A Bizottság a 2009/427/EK bizottsági határozattal <sup>(1)</sup> létrehozta a biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoportot (a továbbiakban: a csoport).

A csoport feladata az, hogy a következő területeken segítse a Bizottságot:

- a) a biogazdálkodásban felhasználható termékek, anyagok és technológiák értékelése, a 834/2007/EK tanácsi rendeletben <sup>(2)</sup> megállapított célok és elvek figyelembevételével;
- b) a meglévő szabályok javítása és új termelési szabályok kidolgozása;
- c) a tapasztalatok és a bevált gyakorlati megoldások cseréjének elősegítése a biogazdálkodás területén.

A Bizottság a biogazdálkodással összefüggő bármilyen kérdésben konzultálhat a csoporttal.

A Bizottság ezért pályázati felhívást tesz közzé a csoport tagjainak kinevezése és ezzel összefüggésben a tartaléklista megállapítása céljából.

**2. A csoport jellemzői****2.1. Összetétel**

A csoportnak a biogazdálkodás területén jártas kutatókból és egyéb szakértőkből kell állnia, és feladata, hogy független, magas színvonalú és átlátható szakértői tanácsokkal lássa el a Bizottságot.

A csoport 13 tagból áll, és őket a Bizottság nevezi ki olyan szakértők közül, akik a pályázati felhívásban említett területeken szakértelemmel rendelkeznek, pályázatot nyújtottak be, és akiket ennek megfelelően kiválasztottak.

A Bizottság összeállít továbbá egy olyan tartaléklistát, amelyen olyan jelöltek szerepelnek, akiket nem tudtak állandó taggá kinevezni, azonban a kiválasztási eljárás során megállapítást nyert, hogy alkalmasak a csoportban való közreműködésre. A tartaléklistán legfeljebb 91 szakértő szerepelhet.

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2009.6.5., 29. o.

<sup>(2)</sup> HL L 189., 2007.7.20., 1. o.

Amennyiben a csoport valamely tagjának helyére új tagot kell kinevezni, vagy az alcsoportokba kell tagokat kinevezni, a tartaléklistán szereplő személyek közül lehet választani. A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság egyetértésével és a csoport által meghatározott feladatkörrel a csoport alcsoportokat hozhat létre egyes konkrét kérdések megvizsgálására. Az alcsoportokat megbízatásuk teljesítése után azonnal fel kell oszlatni.

Az alcsoportok legfeljebb hét tagból állhatnak, és azok tagjait a csoport tagjai vagy a 2009/427/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében említett tartaléklistán szereplő személyek közül kell kiválasztani.

## 2.2. A kinevezés időtartama

A csoport tagjait hároméves, meghosszabbítható időtartamra nevezik ki, és megbízatásuk legfeljebb három egymást követő időtartamra szólhat. A tagok a 2009/427/EK határozat 4. cikke (6) bekezdésének megfelelően történő helyettesítésükig vagy hivatali idejük végéig maradnak hivatalban.

A csoport és a tartaléklista összetételét pályázati felhívás közzétételének keretében háromévente felülvizsgálják.

## 2.3. Függetlenség és titoktartás

A csoport és az alcsoportok tagjait személyükben nevezik ki, és a tagoknak minden külső befolyástól mentesen kell tanácsokkal ellátniuk a Bizottságot.

A személyükben kinevezett tagok évente írásban kötelezik magukat arra, hogy a közérdek szolgáltatában járnak el, és nyilatkozatot tesznek a pártatlanságukat kérdésessé tevő érdekeltségeikről, illetve azok hiányáról. A tagok továbbá az ülések során bejelentik, ha bármely olyan érdek áll fenn, amely a napirendi pontokkal összefüggésben veszélyeztetheti függetlenségüket.

A csoport tagjai a 2009/427/EK határozat 5. cikkének (4) bekezdésében megállapított titoktartási kötelezettséget is tiszteletben tartják.

## 2.4. Átláthatóság

A csoport és az alcsoportok személyükben kinevezett tagjainak és a tartaléklistán szereplő személyeknek a nevét közzéteszik a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság weboldalán és a szakértői csoportok jegyzékében.

A tagok nevének összegyűjtése, kezelése és nyilvánosságra hozatala a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(1)</sup> megfelelően történik.

## 2.5. Az üléseken való részvétel

A pályázóknak vállalniuk kell az üléseken való rendszeres részvételt, a csoportokon és az alcsoportokon belül zajló viták során az aktív hozzászólást, a dokumentumok tanulmányozását, továbbá *ad hoc* alapon az elnöki, alelnöki és/vagy előadói teendőket ellátását.

A csoport és alcsoportjai a Bizottság által megállapított eljárásoknak és ütemezésnek megfelelően, rendszerint a Bizottság épületeiben üléseznek.

A Bizottság a külső szakértőknek nyújtandó költségtérítésre vonatkozó bizottsági szabályokkal összhangban megtéríti a tagok és a szakértők azon útiköltségeit és – adott esetben – azon ellátási költségeit, amelyek a csoport tevékenysége kapcsán merülnek fel.

<sup>(1)</sup> HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

A 2009/427/EK határozat értelmében teljesített szolgáltatásokért nem jár anyagi juttatás.

Az ülésekkel kapcsolatos kiadásokat a Bizottság felelős szolgálatai által a csoport részére elkülönített éves költségvetés erejéig térítik meg.

A munkadokumentumok többsége angol nyelven készül, és a megbeszélések általában angolul zajlanak.

A pályázónak figyelembe kell vennie, hogy a megbeszélések általában előkészítő munkát igényelnek.

### 3. Pályázati eljárás

Az érdeklődő pályázóknak az Európai Bizottsághoz kell benyújtaniuk a pályázatukat.

A pályázat kizárólag akkor fogadható el, ha tartalmazza a következő dokumentumokat:

1. Kísérőlevél (lásd az 1. mellékletet), amelyben a pályázó különösen pályázata benyújtásának indokait ismerteti.
2. Kiválasztási űrlap (lásd a 2. mellékletet), amelyben a pályázó a pályázati felhívásban szereplő kritériumok alapján ismerteti szakmai tapasztalatát és szakértelmét.
3. Önértékelési űrlap (lásd a 3. mellékletet).
4. Adatvédelmi nyilatkozatok: a szakértői csoportok jegyzéke, pályázati felhívás, a csoport tevékenységei és az ülések megszervezése (lásd a 4. melléklet a) és b) pontját).
5. Kötelezettségvállalási nyilatkozat (lásd az 5. mellékletet).
6. Érdekeltségi és magatartási nyilatkozat (lásd a 6. mellékletet).
7. Titoktartási nyilatkozat (lásd a 7. mellékletet).
8. Három oldalnál nem hosszabb önéletrajz, amelyben a pályázók mindenre kiterjedően ismertetik szakmai tapasztalatukat és szakértelmüket. Az önéletrajzban az e pályázati felhívás 4. fejezete (A követelmények) A. szakasza (*Alkalmassági kritériumok*) 1., 2., 3. és 6. pontjában említett információkat is fel kell tüntetni, ideértve különösen az egyetemi végzettséget, a megszerzett szakmai tapasztalat időtartamát (években megadva), az állampolgárságot, illetve az angol nyelvismeret szintjét, az alábbiak szerint. A benyújtott önéletrajzok elkészítésekor az európai formátumot kell követni:

[http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/vernav/Europass+Documents/Europass+CV.csp?loc=hu\\_HU](http://europass.cedefop.europa.eu/europass/home/vernav/Europass+Documents/Europass+CV.csp?loc=hu_HU)

9. Összefoglaló lista a pályázathoz (lásd a 8. mellékletet).

A fentiekben felsorolt dokumentumokat megfelelően és olvashatóan kell kitölteni, és alá kell írni. A dokumentumok az Európai Bizottság ökológiai gazdálkodással foglalkozó weboldalán (<http://www.organic-farming.eu>) PDF és Word formátumban is elérhetőek letöltés, kitöltés és aláírás céljából.

A fentiekben felsorolt dokumentumok mindegyikét a kiválasztási eljárás során használják fel.

A pályázatokat az Európai Unió hivatalos nyelveinek egyikén kell benyújtani, egyértelműen feltüntetve a pályázó állampolgárságát és csatolva a szükséges dokumentumokat.

**Az értékelési eljárás megkönnyítése érdekében azonban javasoljuk a pályázat angol nyelven történő elkészítését.** Másik nyelv használata esetén javasoljuk, hogy mellékelje önéletrajzának angol nyelvű összefoglalását.

Az eljárás későbbi szakaszában sor kerülhet az igazoló dokumentumok (pl. publikációk) bekérésére.

#### 4. A követelmények

##### VÉGZETTSÉG ÉS SZAKMAI TAPASZTALAT

###### A. Alkalmassági kritériumok

1. Egyetemi szintű végzettség, amely legalább három (3) éves, oklevéllel igazolt tanulmányi ciklus elvégzésének felel meg, legalább egy, az alábbi a)–m) kategóriákon belül felsorolt területen:
  - a) növénytermesztés, különösen növényvédelem
  - b) növénytermesztés, különösen növényi tápanyagellátás
  - c) állattenyésztés, különösen takarmányozás
  - d) állattenyésztés, különösen állategészségügy
  - e) állattenyésztés, különösen állatjóllét
  - f) akvakultúra
  - g) méhészet
  - h) takarmány-adalékanyagok és technológiai segédanyagok
  - i) élelmiszer-technológia/élelmiszer-ipari eljárások
  - j) talajtan
  - k) toxikológia
  - l) piackutatás
  - m) ökológia
2. A pályázat benyújtásának napján a fenti 1. pontban említett oklevél megszerzését követően összesen legalább tíz (10) évnyi, technikai és/vagy tudományos területen szerzett szakmai tapasztalat e fejezet A. szakasza (*Alkalmassági kritériumok*) 1. pontjának a)–m) alpontjában említett egy – vagy lehetőleg több – kategórián belül.
3. Az Európai Unió vagy az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) valamely tagállamának vagy egy, a pályázati felhívás közzétételének napján tagjelöltnek minősülő országnak az állampolgárai pályázhatnak.
4. A pályázóknak részletesen, pontosan és mindenre kiterjedően ki kell tölteniük a pályázati felhíváshoz tartozó Érdekeltségi és magatartási nyilatkozatot.
5. A pályázóknak a 3. fejezet (Jelentkezési eljárás) 1–9. pontjában említett valamennyi dokumentumot be kell nyújtaniuk.
6. Az angol nyelv megfelelő szintű ismerete.

## B. Kiválasztási kritériumok

A pályázatok értékelése során a Bizottság a következő kritériumokat veszi figyelembe:

- igazolt technikai és/vagy tudományos kiválóság és a biogazdálkodás területén az e fejezet A. szakasza (Alkalmassági kritériumok) 1. pontjának a)–m) alpontjában felsorolt egy – vagy lehetőleg több – kategóriában megszerzett tapasztalat,
- igazolt technikai és/vagy tudományos kiválóság az e fejezet A. szakasza (Alkalmassági kritériumok) 1. pontjának a)–m) alpontjában felsorolt egy – vagy lehetőleg több – kategóriában,
- a biogazdálkodás területén nemzeti és/vagy nemzetközi szinten jogszabályokkal, szakpolitikai döntéshozatallal és szabványokkal kapcsolatosan szerzett tapasztalat,
- állattenyésztéssel, növénytermesztéssel és élelmiszer-előállítással (a rendszer egészére kiterjedő megközelítés) kapcsolatos termelési rendszerek vonatkozásában lehetőleg a biogazdálkodás terén szerzett tapasztalat,
- a pályázó – lehetőleg a biogazdálkodás területén – képes komplex információk és akták elemzésére, továbbá technikai/tudományos jelentések tervezeteinek elkészítésére,
- technikai/tudományos tevékenységek és publikációk szakmai felülvizsgálatával kapcsolatosan lehetőleg a biogazdálkodás terén szerzett tapasztalat,
- különböző földrajzi régiókban és különböző éghajlati viszonyok között történő munkavégzés terén szerzett, széles körű tapasztalat,
- multidiszciplináris, lehetőleg nemzetközi környezetben szerzett szakmai tapasztalat, illetve nyelvismeret,
- szervezési/vezetési készségek, különösen munkacsoportokban való részvétel, illetve azok elnöki és szervezési feladatainak ellátása terén és/vagy technikai/tudományos kérdések terén szerzett projektvezetési tapasztalat.

A pályázónak ismernie kell az elektronikus eszközök alkalmazását a dokumentumok kezelése és megosztása érdekében.

## 5. Kiválasztási eljárás

A kiválasztási eljárás négy szakaszból áll:

1. az elfogadhatósági és alkalmassági kritériumok ellenőrzése;
2. a pályázatok értékelése a kiválasztási kritériumok alapján;
3. a legalkalmasabbnak ítélt pályázók listájának elkészítése;
4. a csoport tagjainak kinevezése és a tartaléklista megállapítása.

A kiválasztási bizottság tagjai a pályázati felhívással érintett tevékenységekkel összefüggésben egyes ágazatok szakpolitikai és jogalkotásai kérdéseikért felelős bizottsági szolgálatok képviselői.

Az egyes pályázatokat a kiválasztási bizottság legalább két tagja az elfogadhatósági és alkalmassági kritériumok ellenőrzését követően, a kiválasztási kritériumok alapján egyenként értékeli.

A kiválasztási bizottság megállapítja azon legalkalmasabbnak ítélt pályázók listáját, akik eleget tesznek a csoportbeli tagság, illetve a tartaléklistára történő felvétel kritériumainak.

A Bizottság a kiválasztási eljárás során a következő szempontokat is figyelembe veszi:

- a szakértői csoporton belül egyensúly szükségessége a pályázók reprezentativitása, neme és földrajzi származása tekintetében,
- a pályázó tapasztalata és technikai/tudományos háttere,
- a pályázó függetlensége (esetleges érdekütközés),
- a csoport tagjai együttesen a szakterületek lehető legszélesebb körét képviseljék.

Szempont továbbá, hogy a csoportnak, illetve a kiválasztás során megállapított tartaléklistának az összetétele egészében véve feleljen meg a pályázati felhívás 4. fejezete A. szakasza (*Alkalmassági kritériumok*) 1. pontja a)–m) alpontjában említett kategóriáknak. Az említett 13 kategória mindegyike tekintetében legfeljebb nyolc pályázót választanak ki.

#### 6. A tagok kinevezése

A Bizottság a csoportban való részvételüket vagy a tartaléklistán való szerepeltetésüket is visszaigazoló pályázóknak a kiválasztási eljárás során létrehozott listájáról kinevezi a csoport tagjait, és megállapítja a tartaléklistát.

#### 7. A pályázatok benyújtása és a benyújtási határidő

A pályázatokat legkésőbb **2010. február 12-én**, pénteken, brüsszeli helyi idő szerint **16 óráig** (a dátumot a posta bélyegzője igazolja) kell postán, ajánlott levélben elküldeni a következő címre: European Commission (Európai Bizottság), DG AGRI (Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság) Unit H3 – Organic farming (H3. osztály – Biogazdálkodás), Rue de la Loi 130, 3/224, 1049 Brussels (Brüsszel), BELGIUM.

A Bizottság fenntartja a jogot arra, hogy a fenti dátumot követően beérkező pályázatokat ne vegye figyelembe.

Az e-mailben vagy személyesen benyújtott pályázatok nem fogadhatók el.

A borítékon fel kell tüntetni a következőt:

#### **Expert group for technical advice on organic production – call for applications (A biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport – pályázati felhívás)**

A pályázati felhívásra jelentkező pályázókat tájékoztatják a kiválasztási eljárás eredményéről.

További információkért kérjük, hogy a következő funkcionális e-mail címre írjon:

agri-exp-gr-organic@ec.europa.eu

Megjegyzés: A felhívás angol és egyéb nyelvű szövegei közötti eltérés vagy ellentmondás esetén az angol nyelvű változat az irányadó.

## 1. MELLÉKLET

**KÍSÉRŐLEVÉL (1)****A szakértő saját fejléce**

Dátum:

European Commission  
DG AGRI Unit H3 – Organic Farming  
Rue de la Loi 130, 3/224  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

**Tárgy: Pályázati felhívás a biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport vonatkozásában**

Tisztelt Hölgyem/Uram!

Pályázatommal a tárgyban említett felhívás alapján a 2009/427/EK határozattal létrehozott, biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport tagjának jelentkezem.

*Kérjük, a lehető legtömörebben fejtsse ki pályázata benyújtásának indokait.*

Pályázatom a kísérőlevéllel és az összefoglaló lista szerinti mellékletekkel együtt ... dokumentumból áll.

Az előírt dokumentumokat kitöltöttem, aláírtam és kelteztem. Pályázatomat folyamatos oldalszámozással láttam el.

Pályázatomat postán, lezárt borítékban küldöm el a Bizottságnak a pályázati felhívásban feltüntetett címére.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a Bizottság számára ebben a pályázatban átadott információk mindegyike pontos, helytálló és hiánytalan, továbbá hogy szükség esetén készen állok a Bizottság számára további információk megküldésére.

Aláírás .....

(1) Ezt az űrlapot ki kell tölteni, alá kell írni, és a pályázattal együtt vissza kell küldeni.

## 2. MELLÉKLET

KIVÁLASZTÁSI ŰRLAP <sup>(1)</sup>

Kiválasztási kritériumok	Az Őhre vonatkozó információk <sup>(1)</sup>
Igazolt technikai és/vagy tudományos kiválóság és a biogazdálkodás területén a pályázat 4. fejezete A. szakasza (Alkalmassági kritériumok) 1. pontjának a)–m) alpontijában felsorolt egy – vagy lehetőleg több – kategóriában megszerzett tapasztalat.	
A biogazdálkodás területén nemzeti és/vagy nemzetközi szinten jogszabályokkal, szakpolitikai döntéshozatallal és szabványokkal kapcsolatosan szerzett tapasztalat.	
Igazolt technikai és/vagy tudományos kiválóság a 4. fejezet A. szakasza (Alkalmassági kritériumok) 1. pontjának a)–m) alpontijában felsorolt egy – vagy lehetőleg több – kategóriában.	
Különböző földrajzi régiókban és különböző éghajlati viszonyok között történt munkavégzés terén szerzett, széles körű tapasztalat.	
Állattenyésztéssel, növénytermesztéssel és élelmiszer-előállítással (a rendszer egészére kiterjedő megközelítés) kapcsolatos termelési rendszerek vonatkozásában lehetőleg a biogazdálkodás terén szerzett tapasztalat.	
A pályázó – lehetőleg a biogazdálkodás területén – képes komplex információk és akták elemzése, továbbá technikai/tudományos jelentések tervezeteinek elkészítésére.	
Technikai/tudományos tevékenységek és publikációk szakmai felülvizsgálatával kapcsolatosan lehetőleg a biogazdálkodás terén szerzett tapasztalat.	
Multidiszciplináris, lehetőleg nemzetközi környezetben szerzett szakmai tapasztalat, illetve nyelvismeret.	
Szervezési/vezetési készségek, különösen munkacsoportokban való részvétel, azok elnöki és szervezési feladatainak elvégzése terén, és/vagy technikai/tudományos kérdések terén szerzett projektvezetési tapasztalat.	
<sup>(1)</sup> Kérjük, hogy ebben az oszlopban a „Kiválasztási kritériumok” oszlopban szereplő egyes pontokra vonatkozóan ismeresse szakmai tapasztalatát.	

Cím: .....

Utónév: .....

Vezetéknév: .....

Dátum: .....

Aláírás: .....

<sup>(1)</sup> Ezt az űrlapot ki kell tölteni, aia kell írni, és a pályázattal együtt vissza kell küldeni.

## 3. MELLÉKLET

ÖNÉRTÉKELÉSI ŰRLAP <sup>(1)</sup>

A következő kategóriá(k)ban rendelkezem szakképesítéssel

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| a) növénytermesztés, különösen növényvédelem            | <input type="checkbox"/> |
| b) növénytermesztés, különösen növényi tápanyagellátás  | <input type="checkbox"/> |
| c) állattenyésztés, különösen takarmányozás             | <input type="checkbox"/> |
| d) állattenyésztés, különösen állategészségügy          | <input type="checkbox"/> |
| e) állattenyésztés, különösen állatjóllét               | <input type="checkbox"/> |
| f) akvakultúra  | <input type="checkbox"/> |
| g) méhészet   | <input type="checkbox"/> |
| h) takarmány-adalékanyagok és technológiai segédanyagok | <input type="checkbox"/> |
| i) élelmiszer-technológia/élelmiszer-ipari eljárások    | <input type="checkbox"/> |
| j) talajtan   | <input type="checkbox"/> |
| k) toxikológia  | <input type="checkbox"/> |
| l) piackutatás  | <input type="checkbox"/> |
| m) ökológia   | <input type="checkbox"/> |

(Kérjük, hogy a fentiekben tegyen pipát a megfelelő négyzetbe, az alábbiakban pedig töltsse ki a szövegmezőket, szakterületeit rangsorolva, pl.: 1. a) növénytermesztés, különösen növényvédelem; 2. m) ökológia.) Kérjük, a kitöltés során kerülje az ellentmondást a Kiválasztási úrlapon (2. melléklet) megadott információkkal.

1)
2) .....

Egyéb megjegyzés:

.....
-------

Cím: .....

Utónév: .....

Vezetéknév: .....

Dátum: .....

Aláírás: .....

<sup>(1)</sup> Ezt az űrlapot ki kell tölteni, alá kell írni, és a pályázattal együtt vissza kell küldeni.

## 4. MELLÉKLET

## ADATVÉDELMI NYILATKOZATOK

a) A SZAKÉRTŐI CSOPORTOK JEGYZÉKÉRE VONATKOZÓ ADATVÉDELMI NYILATKOZAT <sup>(1)</sup>

Mezőgazdaság és Vidékfejlesztés Főigazgatóság H3. osztálya (Biogazdálkodás) az Európai Bizottság Főtitkárságának felelőssége mellett és, a 45/2001/EK rendelet <sup>(2)</sup> rendelkezéseiv összhangban, a következőkről gyűjt adatokat:

- Név, szakmai cím/szakterület, nem, ország
- Jogállás (tagsági kategória)
- Személyes minőségben történő részvétel
- Az úti és tartózkodási költségek visszatérítése

Tekintettel az európai intézmények átláthatósági politikájára <sup>(3)</sup> és annak szükségességére, hogy az intézménynél tanácsadó feladatot ellátó szakértők nevééről és képzettségéről a közvéleményt tájékoztassák, a fent felsorolt személyes adatok a nyilvánosság számára a tanácsadó csoportok jegyzékében mindaddig hozzáférhetőek lesznek, amíg a tagsági viszony fennáll és/vagy az adatok nyilvános weboldalról való törlését nem kérték.

Önnek jogában áll a személyes adatainak nyilvános közlése ellen kifogást emelnie, illetve bármikor azok nyilvános weboldalról való törlését kérnie. Kérjük, erre vonatkozóan tájékoztassa a Bizottság megfelelő szervezeti egységét. Mindazonáltal, tekintettel a Bizottság azon törekvésére, hogy a számára végzett szakértői tevékenységek átláthatóságát fokozza, amennyiben egy szakértő a személyes adatainak nyilvánosságra hozatala ellen kifogást nyújt be, annak tagságát a Bizottság megfelelő szervezeti egysége adott esetben értékelheti.

Az Ön személyes adatait a tanácsadó csoportok jegyzékében teszik közzé: <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/>

Amennyiben a közzétett adatok pontatlanok, jogában áll azok módosítását kérni. Kérjük, e célból forduljon a Bizottság megfelelő szervezeti egységéhez.

A nyilvános weboldalról törölt adatok archiválás miatt továbbra is a nyilvántartás belső interfészén maradnak, azokat erre vonatkozó kifejezett kérésre a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tehetjük.

Ön jogosult arra, hogy bármikor az európai adatvédelmi biztoshoz forduljon jogorvoslatért.

Cím: .....

Utónév: .....

Vezetéknév: .....

Dátum: .....

Aláírás: .....

b) A PÁLYÁZATI FELHÍVÁSRA, A CSOPORT TEVÉKENYSÉGEIRE ÉS AZ ÜLÉSEK MEGSZERVEZÉSÉRE VONATKOZÓ ADATVÉDELMI NYILATKOZAT <sup>(4)</sup>

Személyes adatoknak az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatósága által a biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport pályázati felhívása, tevékenységei és üléseinek megszervezése céljából történő feldolgozása.

<sup>(1)</sup> Ezt az űrlapot ki kell tölteni, alá kell írni és a pályázattal együtt vissza kell küldeni.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 18-i 45/2001/EK rendelete a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Lásd még: COM(2007) 127 végleges és [http://ec.europa.eu/transparency/eti/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/transparency/eti/index_en.htm)

<sup>(4)</sup> Ezt az űrlapot el kell olvasni, ki kell tölteni (cím, utónév, vezetéknév és dátum), alá kell írni és a pályázattal együtt vissza kell küldeni.

Az Európai Bizottság felelős szervezeti egysége: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság, H3. osztály.

### 1. *Háttér, az adatfeldolgozó*

A pályázati felhívás keretében, többek között annak végrehajtása során vagy azzal és a biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport irányításával kapcsolatosan benyújtott személyes adatokat a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(1)</sup> megfelelően kell feldolgozni.

Az említett adatokat az Európai Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatósága H3. osztályának vezetője dolgozza fel, kizárólag a biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport pályázati felhívásai, tevékenységei és üléseinek megszervezése végrehajtásának és nyomon követésének vonatkozásában.

Az adatfeldolgozási műveletek a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság mint adatkezelő illetékességi körébe tartoznak. A H3. osztály az adatokat az adatkezelő szigorú utasításai alapján eljárva dolgozza fel.

### C. 2. *Milyen személyes információkat gyűjtünk, milyen célra és milyen technikai eszközökkel?*

#### D. **Azonosítási adatok**

Az összegyűjtött és feldolgozott adatok a következők: a pályázati felhívás során a csoport létrehozásához, továbbá a csoport tevékenységeihez és a tagok, a külső szakértők, a megfigyelők és a bizottsági tisztviselők részvételével zajló ülések megszervezéséhez szükséges adatok.

#### **Pályázati felhívás**

A személyes adatok feldolgozására többek között az alábbi célokból kerül sor:

- a pályázók kiválasztása és a tagok kinevezése,
- a csoport levelezőlistájának kezelése és annak a Bizottságon belül erre felhatalmazott személyek számára történő átadása,
- a pályázati felhívással és annak eredményeivel kapcsolatos levélváltás,
- a csoport és az al csoportok személyükben kinevezett tagjai és a tartaléklistán szereplő személyek nevének közzététele a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság weboldalán és a szakértői csoportok jegyzékében.

Az adatok köre a következőkre terjed ki:

- nem (a megfelelő megszólítás meghatározásához),
- utónév, vezetéknev,
- állampolgárság,
- foglalkozás,
- postai és e-mail cím,
- telefonszám, faxszám,
- kísérőlevél, önéletrajz, kiválasztási űrlap, önértékelési űrlap, adatvédelmi nyilatkozatok, kötelezettségvállalási nyilatkozat, érdekeltségi és magatartási nyilatkozat, titoktartási nyilatkozat.

<sup>(1)</sup> HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

**A csoport tevékenységei és az ülések megszervezése**

(a csoportok/alcsoportok szakértői esetében, a külső szakértőket is ideértve):

A személyes adatok feldolgozására többek között az alábbi célokból kerül sor:

- meghívás a csoport vagy az alcsoport tanácskozásain való részvételre,
- a csoport üléseivel és azok eredményeivel kapcsolatos levélváltás,
- a csoport levelezőlistájának kezelése és annak a Bizottságon belül erre felhatalmazott személyek számára történő átadása,
- a kapcsolattartók listájának összeállítása,
- alcsoportok tagjainak kinevezése, illetve a korábbi csoporttagok helyébe a tartaléklistáról új tagok kinevezése,
- a jelentések továbbítása, a jelentésekre vonatkozó visszajelzés, nyomon követő ülések, nyomon követő intézkedések, információmegosztás,
- napirendek, jegyzőkönyvek/összefoglalók, vélemények, következtetések, részkövetkeztetések vagy munkadokumentumok közzététele az interneten, a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság tevékenységeinek részeként.

Az adatok köre a következőkre terjed ki:

- nem (a megfelelő megszólítás meghatározásához),
- utónév, vezetéknev,
- állampolgárság,
- foglalkozás,
- postai és e-mail cím,
- telefonszám, faxszám,
- személyi igazolvány vagy útlevél száma, születési dátum (annak érdekében, hogy a Bizottság épületeibe történő belépést a biztonsági őrök ellenőrizhessék),
- kísérőlevél, önéletrajz, önértékelési űrlap, adatvédelmi nyilatkozatok, kötelezettségvállalási nyilatkozat, érdekeltségi és magatartási nyilatkozat, titoktartási nyilatkozat,
- az igénybe vett közlekedési eszközre, szállodára és bankra vonatkozó információk (az útiköltség/napidíj megtérítése céljából)

**A csoport tevékenységei és az ülések megszervezése**

(megfigyelők és bizottsági tisztviselők esetében)

A személyes adatok feldolgozására többek között az alábbi célokból kerül sor:

- meghívás a csoport vagy az alcsoport tanácskozásain való részvételre,
- a csoport üléseivel és azok eredményeivel kapcsolatos levélváltás,
- a csoport levelezőlistájának kezelése és annak a Bizottságon belül erre felhatalmazott személyek számára történő átadása,
- a kapcsolattartók listájának összeállítása,
- a jelentések továbbítása, a jelentésekre vonatkozó visszajelzés, nyomon követő ülések, nyomon követő intézkedések, információmegosztás,
- a csoport napirendjeinek, jegyzőkönyveinek/összefoglalóinak, következtetéseinek, részkövetkeztetéseinek vagy munkadokumentumainak közzététele az interneten, a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság tevékenységeinek részeként.

Az adatok köre a következőkre terjed ki:

- nem (a megfelelő megszólítás meghatározásához),
- utónév, vezetéknev,
- foglalkozás,
- postai és e-mail cím,
- telefonszám, faxszám,
- kísérlével, adatvédelmi nyilatkozatok, titoktartási nyilatkozat,
- személyi igazolvány vagy útlevél száma, születési dátum (annak érdekében, hogy a Bizottság épületeibe történő belépést a biztonsági őrök ellenőrizhessék – a bizottsági tisztviselőkre ez nem vonatkozik).

### **Jogalap**

A személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos műveletekre az alábbi jogalapok irányadóak:

- a Bizottság 2009/427/EK határozata (2009. június 3.) a biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport felállításáról <sup>(1)</sup>,
- a Tanács 1605/2002/EK, Euratom rendelete (2002. június 25.) az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről <sup>(2)</sup>,
- a Bizottság 2342/2002/EK, Euratom rendelete (2002. december 23.) az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról <sup>(3)</sup>.

### **Technikai eszközök**

Személyes adataihoz az Ön által benyújtott pályázat révén jutunk hozzá. Az információkat a kiválasztási eljárás lezárultáig biztonságos, lezárt rendszerben lévő nyilvántartásokban tároljuk. Az eljárás lezárultával az információkat a Bizottság alkalmazottai feldolgozzák, majd áthelyezik a Bizottság által működtetett és az 1. pontban említett adatkezelő felügyelete alá tartozó rendszerekbe (a 4. pontban leírtak szerint).

### **E. 3. *Ki fér hozzá az Ön által megadott információkhoz, és kik kapják meg azokat?***

#### **Weboldal**

A csoport és az alcsoportok személyükben kinevezett tagjainak és a tartaléklistán szereplő személyeknek a nevét közzéteszik a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság weboldalán és a szakértői csoportok jegyzékében.

Az interneten bizonyos esetekben egyéb személyes adatok (pl. foglalkozás) közzétételére is sor kerül.

#### **Személyes adatok elektronikus formában, illetve papír alapon**

Az Ön személyes adataihoz, illetve a pályázati felhívás, a csoport tevékenységei és az ülések megszervezése keretében összegyűjtött egyéb információkhoz csak korlátozott felhasználói kör férhet hozzá (lásd a következő szakaszokat), fenntartva a jogot arra, hogy adott esetben a Bizottság tevékenységét a közösségi jog értelmében ellenőrző és vizsgáló szervek az adatokba a későbbiekben betekinthessenek.

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2009.6.5., 29. o.

<sup>(2)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 357., 2002.12.31., 1. o.

## **Pályázati felhívás**

Az Ön személyes adatainak felhasználói a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság, a Költségvetési Főigazgatóság, a Személyi Állományi és Igazgatási Főigazgatóság illetékes szervezeti egységei és a kiválasztási eljárás során érintett egyéb szervezeti egységek.

## **A csoport üléseinek megszervezése és a csoport tevékenységei**

Az Ön személyes adatainak felhasználói a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság illetékes szervezeti egységei, alcsoportok létrehozása céljából pedig a csoport állandó tagjai.

A kapcsolattartás megkönnyítése és a résztvevői hálózat működésének biztosítása érdekében a jelenlevők kézhez kapják a résztvevők elérhetőségét tömör formában tartalmazó listát.

### **F. 4. *Hogyan védjük az Ön által megadott információkat?***

Az összegyűjtött személyes adatokat a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság szervein és helyiségeiben tároljuk, a műveletekre pedig a Bizottság biztonsági határozatainak, illetve a Biztonsági Igazgatóság által ilyen szervek és szolgáltatások tekintetében megállapított rendelkezéseknek megfelelően kerül sor.

Az összegyűjtött személyes adatokhoz és a fent említett pályázati felhívással és az érintett csoport/alcsoport üléseivel kapcsolatos információkhoz való hozzáférés csak a 3. pontban említett felhasználók számára lehetséges.

### **G. 5. *Hogyan ellenőrizheti, módosíthatja vagy törölheti a megadott információkat?***

Ha Ön ellenőrizni kívánja, hogy Önről milyen személyes adatokat tárolunk, módosítottunk, helyesbítettünk vagy töröltünk, kérjük, írjon a H3. osztály vezetőjének (lásd a 7. pontot). Ha Ön adatai ellenőrzését, módosítását vagy törlését kéri, ezt 30 napos határidővel tudjuk teljesíteni. Különösen felhívjuk a figyelmet a törlés iránti kérelem következményeire, mivel ilyen esetben a továbbiakban nem tudjuk felvenni Önnel a kapcsolatot.

### **H. 6. *Mennyi ideig tároljuk adatait?***

A pályázati eljárásokhoz kapcsolódó fájlokat, ezen belül a személyes adatokat a pályázathoz kapcsolódó utolsó intézkedéstől számítva legalább tíz évig kell megőrizni. Az elutasított pályázatokat azonban legalább öt évig kell csak megőrizni. Ezt követően a személyes adatokat tartalmazó dokumentumok további megőrzés céljából átkerülhetnek az archívumba. A többi dokumentumot meg kell semmisíteni.

Az üléseket illetően az Ön személyes adatait addig tároljuk, amíg az üléssel kapcsolatosan nyomon követő intézkedések szükségesek, akár személyes adatoknak az ülés vonatkozásában történő feldolgozása céljából, akár kapcsolódó igazgatási célokból. Adatbázisainkból az üléssel kapcsolatos utolsó intézkedést (annak pénzügyi lebonyolítását is ideértve) követően legkésőbb öt évvel valamennyi személyes adatot törölünk. A személyes adatokat tartalmazó jelentéseket a hatályos jogi szabályozásnak megfelelően archiváljuk.

### **I. 7. *Elérhetőség***

Ha Önnek kérdése van a pályázati felhívással kapcsolatosan feldolgozott személyes adataival vagy egyéb információkkal, a csoport üléseivel vagy jogaival kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság H3. osztályának vezetőjével, a következő címen:

Head of Unit H3 (A H3. osztály vezetője)  
European Commission (Európai Bizottság), DG AGRI (Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság)  
Rue de la Loi 130, 3/224  
1049 Brussels (Brüsszel)  
BELGIUM

**J. 8. *Panasztétel***

Vitás esetben kérjük, forduljon panaszával az európai adatvédelmi biztoshoz.

Ön jogosult a Bizottság adatvédelmi tisztviselőjével való konzultációra, továbbá arra, hogy bármikor az európai adatvédelmi biztoshoz forduljon jogorvoslatért.

Cím: .....

Utónév: .....

Vezetéknév: .....

Dátum: .....

Aláírás: .....

\_\_\_\_\_

## 5. MELLÉKLET

**KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI NYILATKOZAT <sup>(1)</sup>**

Vállalom, hogy minden ésszerűen elvárható erőfeszítést megteszek annak érdekében, hogy a biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport ülésein rendszeresen megjelenjek és részt vegyek, továbbá hogy a közérdeket szem előtt tartva, külső befolyástól mentesen járjak el.

Cím: .....

Utónév: .....

Vezetéknév: .....

Dátum: .....

Aláírás: .....

---

<sup>(1)</sup> Ezt az űrlapot ki kell tölteni, alá kell írni, és a pályázattal együtt vissza kell küldeni.

---

## 6. MELLÉKLET

**ÉRDEKELTSÉGI ÉS MAGATARTÁSI NYILATKOZAT (1)**

*Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a magas szintű technikai/tudományos szakértelem természetesen korábbi tapasztalatokra épül, így az érdekelttség fennállása nem jelent szükségszerűen érdekütközést.*

Cím: .....

Utónév: .....

Vezetéknév: .....

A pályázati felhívással és a 2009/427/EK határozat 4. cikkének (7) bekezdésével összhangban bejelentem a Bizottságnak, hogy jelenleg a következő olyan érdekeltségekkel rendelkezem (2), illetve az elmúlt öt év folyamán a következő olyan érdekeltségekkel rendelkezttem, amelyek a csoport/alcsoport tagjaként folytatott tevékenységem során pártatlanságomat befolyásolónak tekinthetők (3):

**Közvetlen érdekelttség** (pl. munkaviszony, megbízási jogviszony, pénzügyi érdekelttség [üzletrész, részvények stb.] vonatkozásában):

Szervezet/vállalkozás/jogi személy .....
Dátum (év/hónap) .....
Tevékenység.....

Szervezet/vállalkozás/jogi személy .....
Dátum (év/hónap) .....
Tevékenység .....

**Közvetett érdekelttség** (pl. ösztöndíjak, szponzori támogatás vagy egyéb juttatás, úgymint ajándék vagy honorárium):

Szervezet/vállalkozás/jogi személy .....
Dátum (év/hónap) .....
Tevékenység .....

Szervezet/vállalkozás/jogi személy .....
Dátum (év/hónap).....
Tevékenység .....

(1) Ezt az űrlapot ki kell tölteni, alá kell írni, és a pályázattal együtt vissza kell küldeni.

(2) Érdékelttségnek az alábbi jogviszonyok minősülhetnek:

- munkaviszony (egyetem, kutatóintézet, közintézmény, vállalkozás),
- a pályázó társaság, szövetség stb. igazgatóságának, vezetőségének vagy egyéb felügyelő szervének a tagja,
- a pályázó vállalkozás, közintézmény stb. felkérésére tudományos kutatást folytatott vagy technikai tanácsot vagy szakértői véleményt adott.

(3) Kérjük, ismertesse a bejelentett érdekeltségekkel kapcsolatosan a jelenlegi és a korábbi munkavégzéssel eltöltött időszakait, illetve fizetett vagy nem fizetett, rész- vagy teljes munkaidős munkaviszonyait.

A pályázó közeli családtagjának szakmai tevékenységéből **származó érdekeltségek:**

Szervezet/vállalkozás/jogi személy .....
Dátum (év/hónap) .....
Tevékenység .....

Szervezet/vállalkozás/jogi személy .....
Dátum (év/hónap) .....
Tevékenység .....

A pályázó olyan szervezetekben/testületekben/klubban való **tagsági vagy egyéb jogviszonya** amely érdekelt a csoport munkájában:

Szervezet/vállalkozás/jogi személy .....
Dátum (év/hónap) .....
Tevékenység .....

Szervezet/vállalkozás/jogi személy .....
Dátum (év/hónap) .....
Tevékenység .....

Az alulírott által egy független szakértői csoport tagja esetében fontosnak ítélt **egyéb érdekeltségek vagy tények:**

--

#### NYILATKOZATOK

Kijelentem, hogy a fenti adatok a valóságnak megfelelnek és teljesek.

Az érdekeltségeimnek a függetlenségemmel ellentétesnek minősíthető változásáról haladéktalanul és egyértelműen tájékoztatom a Bizottságot.

Mivel személyemben neveznek ki, vállalom, hogy minden évben nyilatkozatot írok alá a pártatlanságomat kérdésessé tevő érdekeltségeikről, illetve azok hiányáról.

Vállalom továbbá, hogy az ülések során bejelentem, ha bármely olyan érdek áll fenn, amely a napirendi pontokkal összefüggésben veszélyeztetheti pártatlanságomat.

A fentiekén túlmenően „Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy szakmai magatartásommal kapcsolatosan elkövetett bűncselekmény vagy szakmai visszaélés miatt, továbbá csalás, korrupció vagy a Közösség pénzügyi érdekeit sértő tevékenység vonatkozásában hozott ítéletben nem marasztaltak el. Igazolom, hogy tudomásom szerint nem tettem hamis nyilatkozatot, és semmilyen módon vagy eszközzel nem adtam hamis információkat.”

Dátum: .....

Aláírás: .....

7. MELLÉKLET

**TITOKTARTÁSI NYILATKOZAT <sup>(1)</sup>**

Kijelentem, hogy titoktartási kötelezettséggel tisztában vagyok. Tudatában vagyok továbbá annak, hogy köteles vagyok a csoport vagy alcsoport tanácskozásain való részvétel során megszerzett információkat bizalmasan kezelni, amennyiben az adott információ a Bizottság véleménye szerint a 2009/427/EK határozat 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban bizalmas kérdéseket érint.

Cím: .....

Utónév: .....

Vezetéknév: .....

Dátum: .....

Aláírás: .....

<sup>(1)</sup> Ezt az űrlapot ki kell tölteni, alá kell írni, és a pályázattal együtt vissza kell küldeni.

\_\_\_\_\_

## 8. MELLÉKLET

ÖSSZEFOGLALÓ LISTA A PÁLYÁZATHOZ <sup>(1)</sup>

Dokumentum	A pályázat minden szükséges dokumentumot tartalmaz? (I/N)
1) Kísérőlevél – 1. melléklet	
2) Kiválasztási formanyomtatvány – 2. melléklet	
3) Önértékelési űrlap – 3. melléklet	
4) Adatvédelmi nyilatkozat – a 4. melléklet a) és b) pontja	
5) Kötelezettségvállalási nyilatkozat – 5. melléklet	
6) Érdekltségi és magatartási nyilatkozat – 6. melléklet	
7) Titoktartási nyilatkozat – 7. melléklet	
8) Önéletrajz	
9) Összefoglaló lista a pályázathoz – 8. melléklet	

**Ezen túlmenően:**

- 10) Kitöltöttem az Önéletrajz „Személyi adatok” részét, postai és e-mail címemmel (címeimmel) együtt?
- 11) A pályázat során hivatkoztam a pályázati felhívásra, és a borítékon egyértelműen feltüntettem a (pályázati felhívásban szereplő) címet?
- 12) Kitöltöttem, aláírtam és kelteztem a szükséges dokumentumokat?
- 13) Pályázatomat folyamatos oldalszámozással láttam el?
- 14) A pályázat benyújtásakor betartottam „A pályázatok benyújtása és a benyújtási határidő, című fejezetben megállapított határidőt?

Cím: .....

Utónév: .....

Vezetéknév: .....

Dátum: .....

Aláírás: .....

<sup>(1)</sup> Ezt az űrlapot ki kell tölteni, alá kell írni és a pályázattal együtt vissza kell küldeni.